chicco

IT GUMMY BIB

Età: 2M+
AVVERTENZA GENERALE
Si raccomanda di leggere e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
Per la sicurezza del tuo bambino:
ATTENZIONE!
- Prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del prodotto (es, legacci, elementi di fissaggio, ecc) e tenerli lontano dalla portata dei bambini.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- L'utilizzo del prodotto deve avvenire sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Raffreddare solo nel frigorifero. Non mettere nel congelatore.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO:
- Questo prodotto è lavabile in lavatrice con programma per capi delicati. Si consiglia un abbondante risciacquo per eliminare eventuali tracce di detersivo.
- Per garantire una maggior igiene, utilizzare per le parti in plastica un panno inumidito di liquido sterilizzante diluito con acqua secondo le quantità indicate per la normale sterilizzazione a freddo.
- Non utilizzare liquido sterilizzante puro.

COMPOSIZIONE MATERIALE
80% cotone - 20% poliestere

Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità

EN GUMMY BIB

Age: 2M +
GENERAL WARNING
Please read these instructions and keep for future reference.
For your child's safety: **WARNING!**
- Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed and eliminated before use and kept out of the reach of children.
- Regularly inspect the product for signs of wear and damage. If any part of the product is damaged, do not use and keep out of the reach of children.
- This product should only be used under the supervision of an adult.
- Cool only in a refrigerator. Do not place in the freezer compartment.

PRODUCT CLEANING AND MAINTENANCE:
- This product is machine washable using a gentle cycle for delicate fabrics. Rinse thoroughly to eliminate all traces of detergent.
- For better hygiene, clean the plastic parts with a cloth moistened with a sterilising fluid diluted in water according to the quantities indicated for normal cold sterilisation.
- Do not use pure sterilising fluid.

MATERIAL COMPOSITION
80% cotton - 20% polyester
Store the product in a place protected against sources of heat, dust and humidity.

FR GUMMY BIB

Âge : 2M+
AVERTISSEMENT GÉNÉRAL
Il est recommandé de lire et de conserver cette notice d'utilisation pour toute référence future.
Pour la sécurité de votre enfant :
AVERTISSEMENT !
- Tenir les sacs en plastique et tous les éléments qui ne font pas partie du produit (par ex. cordons, éléments de fixation, etc.) hors de portée de l'enfant.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles ruptures. En cas de dommages, ne pas utiliser le produit et le conserver hors de portée des enfants.
- L'utilisation du produit doit avoir lieu sous la surveillance constante d'un adulte.
- Refroidir seulement dans un réfrigérateur. Ne pas placer dans le compartiment congélateur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU PRODUIT :
- Ce produit est lavable en machine en choisissant un programme délicat. Il est conseillé de rincer abondamment pour éliminer les éventuelles traces de lessive.
- Afin de garantir une meilleure hygiène, nettoyer les parties en plastique à l'aide d'un chiffon imbibé de liquide de stérilisation dilué avec de l'eau selon les quantités indiquées pour la stérilisation à froid normale.
- Ne pas utiliser de liquide de stérilisation pur.

COMPOSITION MATÉRIAU
80 % coton - 20 % polyester

Conserver loin des sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité

DE GUMMY BIB

Alter: 2M +
ALLGEMEINE HINWEISE
Die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren.
Für die Sicherheit Ihres Kindes:
WARNUNG!
- Vor der Verwendung eventuell vorhandene Kunststoffbeutel und andere Teile, die nicht zum Produkt gehören (z. B. Befestigungsriemen, Klammern usw.), entfernen und entsorgen bzw. für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Wenn er beschädigt ist, den Produkt nicht mehr verwenden und von Kindern fern halten.
- Das Produkt darf nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.
- Kühlen nur im Kühlschrank, nicht im Gefrierfach.

REINIGUNG UND WARTUNG DES PRODUKTS:
- Dieses Produkt kann in der Waschmaschine im Schonwaschgang gewaschen werden. Wir empfehlen reichlich nachzuspülen, um eventuelle Waschmittelspuren zu beseitigen.
- Um eine bessere Hygiene zu gewährleisten, benutzen Sie für die Kunststoffteile eine sterilisierende Flüssigkeit, die mit einer für die Kaltsterilisation angemessenen Wassermenge verdünnt wurde.
- Keine unverdünnte sterilisierende Flüssigkeit verwenden.

MATERIALZUSAMMENSETZUNG
80% Baumwolle - 20% Polyester

Bewahren Sie das Spielzeug vor Hitze, Staub und Feuchtigkeit geschützt auf.

ES GUMMY BIB

Edad: 2M +
ADVERTENCIA GENERAL
Se aconseja leer estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas.
Para la seguridad de su niño:
¡ADVERTENCIA!
- Antes del uso quite y elimine las bolsas de plástico y el resto de componentes que no formen parte del producto (por ejemplo cordones, elementos de fijación, etc.) y manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Verifique regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños, no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- El producto debe utilizarse bajo la supervisión constante de un adulto.
- Enfriar sólo en frigorífico. No colocar en el compartimento congelador.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO:
- Este producto puede lavarse en lavadora con un programa para prendas delicadas. Se recomienda aclararlo abundantemente para eliminar todos los restos de detergente.
- Para garantizar mayor higiene, limpie las piezas de plástico utilizando un paño humedecido con líquido esterilizante diluido en agua, según las cantidades indicadas para la esterilización normal en frío.
- No utilice líquido esterilizado puro.

COMPOSICIÓN MATERIAL
80% algodón - 20% poliéster

Guárdelo en un lugar protegido de las fuentes de calor, el polvo y la humedad.

PT BABETE COM MORDEDOR

Idade: 2M +
ADVERTÊNCIA GERAL
Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras.
Para a segurança do seu filho: **ATENÇÃO!**
- Antes da utilização, remova e elimine eventuais sacos de plástico e outros componentes não pertencentes ao produto (ex. cordões, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- A utilização do produto deverá ser sempre vigiada por um adulto.
- Refrigerar somente num frigorífico doméstico; não colocar no congelador.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO PRODUTO:
- Este produto é lavável na máquina, num programa para peças delicadas. É aconselhável enxaguar abundantemente, para eliminar eventuais vestígios de detergente.
- Para garantir uma maior higiene, utilize, para as peças de plástico, um pano humedecido em líquido esterilizante diluído com água, de acordo com as quantidades indicadas para a normal esterilização a frio.
- Não utilize líquido esterilizante puro.

COMPOSIÇÃO MATERIAL
80% algodão - 20% poliéster

Guarde-o num local protegido de eventuais fontes de calor, pó e humidade.

NL **GUMMY BIB**

Leeftijd: 2 M+
ALGEMENE WAARSCHUWING
Lees deze aanwijzingen en bewaar ze voor latere raadpleging.
Voor de veiligheid van uw kind:
WAARSCHUWING!
- Verwijder vóór het gebruik eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van de product (bijv. linten, bevestigingselementen, enz.) en houd deze buiten het bereik van kinderen.
- Controleer regelmatig de slijtage van het product en of het even-

tuele beschadigingen vertoont. Gebruik de product in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Dit product dient onder voortdurend toezicht van een volwassene gebruikt te worden.
- Alleen in een koelkast koelen. Niet in het vriesvak legen.

REINIGEN EN ONDERHOUD VAN HET PRODUCT:
- Dit product kan in de wasmachine gewassen worden met het programma voor delicate kleding. Het wordt aanbevolen met veel water na te spoelen, om eventuele wasmiddelresten te verwijderen.
- Gebruik voor meer hygiëne voor de plastic onderdelen een doek bevochtigd met een sterilisierende

vloeistof verdund met water in een volumeverhouding als aangegeven voor een normale koude sterilisatie.
- Geen zeverdunde sterilisierende vloeistof gebruiken.

SAMENSTELLING VAN HET MATERIAAL
80% katoen - 20% polyester

Bewaren op een plaats beschut tegen warmtebronnen, stof en vocht.

PL **GUMMY BIB**

Wiek: 2M +
OSTRZEŻENIA OGÓLNE
Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: **OSTRZEŻENIE!**
- Przed przystąpieniem do użytkowania należy wyjąć i usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy nie będące częścią gryzaka do produktu (np. sznurki, elementy mocujące, itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. Uszkodzony gryzak do produktu nie może być używany i powinien być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używanie produktu jest dozwolone wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Schładzaj tylko w chłodziarce. Nie wkładaj do komory zamrażalnika.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA PRODUKTU:
- Produkt można prać w pralce, stosując program do tkanin delikatnych. Zaleca się obfite płukanie, aby usunąć ewentualne ślady środka piorącego.
- W celu zapewnienia większej higieny, do mycia plastikowych części użyć szmatki zwilżonej środkiem antysepetycznym rozcieńczonym wodą w proporcji zalecanej dla normalnej sterylizacji na zimno.
- Nie używać nierozcieńczonego środka antysepetycznego.

SKŁAD MATERIAŁU
80% bawełna - 20% poliester

Przechowywać z dala od źródeł ciepła, chroniąc przed kurzem i wilgocią.

EL **GUMMY BIB**

Ηλικία: 2M +
ΓΕΝΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Συνιστάται να διαβάσετε και να φυλάξετε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.
Για την ασφάλεια του παιδιού σας **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
- Πριν από τη χρήση αφαιρέστε τυχόν πλαστικές σακούλες και τα άλλα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα των προϊόν (π.χ. σχοινιά, στοιχεία στερέωσης, κλπ.) και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση

φθοράς του παιχνιδιού και την παρουσία τυχόν ραγισμάτων. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιείτε τον κρίκο οδοντοπρώτς και φυλάξτε τον μακριά από τα παιδιά.
- Η χρήση του προϊόντος θα πρέπει να πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Να ψύχεται μόνο σε ψυγείο. Να μην τοποθετείται στην κατάψυξη.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:
- Αυτό το προϊόν μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο με το πρόγραμμα για ευαίσθητα. Συνιστάται άφθονο ξέπλυμα για να απομακρυνθούν τα ίχνη απορρυπαντικού.
- Για να εξασφαλίσετε καλύτερη υγιεινή, για τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε ένα πανί εμποτισμένο

με αποστειρωτικό υγρό αραιωμένο σε νερό σύμφωνα με τις υποδείκνυόμενες ποσότητες για μια κανονική ψυχρή αποστείρωση.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαρό αποστειρωτικό υγρό.

ΣΥΣΤΑΣΗ ΥΛΙΚΟΥ
80% βαμβάκι - 20% πολυεστέρας

Φυλάσσετε σε χώρο προστατευόμενο από πηγές θερμότητας, σκόνη και υγρασία

TR **GUMMY BİB**

Yaş: 2 ay +
GENEL UYARI
Lütfen bu talimatları okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız.
Çocuğunuzun güvenliği için: **DİKKAT!**
- Diş ürün parçası olmayan poşetler ve diğer bileşenler (ör. bağlar, bağlantı elemanları, vb.) kullanımdan önce çıkarılmalı ve kaldırılmalı ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır.
- Aşınma ve hasar belirtileri bakımından ürünü düzenli olarak inceleyiniz. Diş ürün herhangi bir parçasının hasarlanmış olması durumunda, ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız.
- Bu ürün yalnızca bir yetişkinin denetimi altında kullanılmalıdır.
- Sadece buzdolabında soğutunuz. Dondurucu kısma koymayınız.

ÜRÜNÜN TEMİZLİĞİ VE BAKIMI:
- Bu ürün, hassas kumaşlara yönelik hassas yıkama kullanılarak makinede yıkanabilir. Tüm deterjan kalıntılarını gidermek için iyice durulayınız.
- Daha iyi hijyen için; normal soğuk sterilizasyon için belirtilen miktarlara göre suda seyreltilmiş bir sterilizasyon sıvısıyla nemlendirilmiş bir bezle plastik parçaları temizleyiniz.
- Saf sterilizasyon sıvısı kullanmayınız.

MALZEME BİLEŞİMİ
%80 pamuk - %20 polyester

Ürünü ısı kaynaklarından, toz ve nemden uzak bir yerde muhafaza ediniz.

RU **НАГРУДНИК С ПРОРЕЗЫВАТЕЛЕМ GUMMY**

Возраст ребенка: 2M +
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Рекомендуется прочитать и сохранить настоящую инструкцию для обращения в будущем.
В целях обеспечения безопасности ребенка: **ВНИМАНИЕ!**
- Перед использованием снимите и удалите имеющиеся пластиковые пакеты и другие элементы упаковки изделия (такие как шнуры, элементы крепления и пр.) и держите их вдали от детей.
- Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. В случае повреждения не используйте изделие и держите его в недоступном для детей месте.
- Изделие должно использоваться под присмотром взрослых.
- Охлаждайте только в холодильнике. Запрещается охлаждать в морозильной камере.

ЧИСТКА И УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ:
- Это изделие пригодно для стирки в стиральной машине в режиме деликатной стирки Рекомендуется обильное ополаскивание для удаления остатков стирального средства.
- Для обеспечения максимальной гигиены используйте для пластиковых частей ткань, смоченную в растворе жидкости для стерилизации и воды в пропорциях, указанных для холодной стерилизации.
- Не используйте чистую (неразбавленную) жидкость для стерилизации.

СОСТАВ МАТЕРИАЛА
80% хлопок / 20% полиэстер

Храните в месте, защищенном от источников тепла, пыли и влажности.

GUMMY BIB AR

العمر: 2 شهر +
خبر عام
يرجى قراءة هذه التعليمات والاحتفاظ بها كمرجع للمستقبل.
لسلامة أطفالك: تحذير!
- يجب إزالة والتخلص من الأكياس البلاستيكية والمكونات الأخرى التي لا تمثل جزءًا من المنتج (كالأربطة وأدوات التثبيت إلخ) وتقع قبل الاستخدام وحفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.
- افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل أو التلف. في حالة تضرر أي جزء من أجزاء مخصصة الأسنان فلا تستخدمها واحفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال.
- ينبغي استخدام هذا المنتج تحت إشراف أحد البالغين.
- يمكن تبريده في الراف فقط لا تضعه داخل الثلاجة.

تنظيف المنتج وصيانته:
- يمكن غسل هذا المنتج في الغسالة باستخدام دورة خفيفة مع الأنسجة الحساسة. قم بتنظيف المنتج جيدًا لإزالة أي آثار لمادة التنظيف.
- لنظافة صحية أفضل، قم بتنظيف الأجزاء البلاستيكية بقطعة قماش مبللة بمحلول تعقيم مخفف بالماء حسب الكميات المخصصة للتعقيم البارد العادي.
- لا تستخدم سائل تعقيم خام.

تركيبة الخامات
80% قطن - 20% بوليستر

قم بتخزين المنتج في مكان بعيد عن مصادر الحرارة والغبار والرطوبة.

46 002581 000 000_1726